

**Actualización del**  
***Plan de Acción Mundial para la Conservación y la Utilización Sostenible de***  
***los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura:***  
**Reporte de la Consulta para América Latina y el Caribe**

**I. INTRODUCCION**

1. En su duodécima reunión ordinaria, la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (*Comisión*) solicitó a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) la actualización del *Plan de Acción Mundial para la Conservación y la Utilización Sostenible de los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura* (PAM). Esta actualización debía utilizar como base principal el *Segundo Informe sobre el Estado de los Recursos Fitogenéticos en el Mundo (Segundo Informe)*, en particular las carencias y necesidades en él identificadas, y además considerar las contribuciones adicionales de los gobiernos y de reuniones y consultas regionales. La Comisión decidió que el PAM actualizado debía ser incluido en el programa de trabajo de su decimotercera reunión ordinaria a celebrar en 2011.
2. En la región de América Latina y el Caribe la consulta para la actualización del PAM se realizó el 9 y 10 de agosto del 2010 en La Antigua, Guatemala, como parte de una reunión que enfocó también la aplicación del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura. La actividad fue organizada por la FAO, en colaboración con las Secretarías de la *Comisión* y del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura, y con el apoyo de el Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino de España, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), y el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala (MAGA). La agenda de la reunión se encuentra en el Anexo A y la lista de participantes en el Anexo B. El presente informe cubre exclusivamente las discusiones y resultados de la Consulta Regional relativos a la actualización del PAM.

**II. BIENVENIDA Y PRESENTACIONES DE APERTURA**

3. Las palabras de bienvenida y apertura del evento estuvieron a cargo de S.E. Juan Alfonso de León, Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala; Sr. Luis Salaices, Jefe del Área de Registro de Variedades del Ministerio de Medio Ambiente, Rural y Marino de España; Sr. Iván Angulo, Representante *ad ínterim* de FAO en Guatemala; Sra. Juanita Chaves, Oficial de Apoyo al Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura de la FAO en Roma; Sra. Eva Hain, de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura de la FAO en Roma; y Sra. María Luisa Aumesquet, Coordinadora de Actividades Formativas del Centro de Formación de la Cooperación Española en La Antigua Guatemala.
4. El Sr. Stefano Diulgheroff, Oficial de la Dirección de Producción y Protección Vegetal de la FAO, explicó los objetivos y resultados esperados de la consulta. Para dar inicio a la sesión de actualización del PAM, dio a conocer cómo se está llevando a cabo en las diferentes regiones del mundo el proceso de consulta para la actualización y presentó el programa de trabajo previsto para preparar el PAM actualizado. El Sr. Diulgheroff presentó además una revisión de los cambios ocurridos desde la adopción del PAM en 1996, y resumió los nuevos retos que

enfrentan la conservación y uso de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura (RFAA). Así mismo, señaló las carencias y necesidades identificadas en el Segundo Informe del Estado de los Recursos Fitogenéticos en el Mundo, que serían consideradas para actualizar el PAM.

5. La Sra. Marleni Ramírez, Directora Regional de la Oficina para las Américas de Bioversity International, presentó un resumen de los resultados del “Taller para la identificación de prioridades regionales en recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura en América Latina y el Caribe”, celebrado el año anterior en Cartagena de Indias, Colombia.
6. En la última presentación de apertura, el Sr. Diulgheroff explicó la metodología a utilizarse durante la consulta regional. Se dividió a los representantes de los países en cinco grupos de trabajo y cada grupo tuvo la oportunidad de revisar y hacer contribuciones sobre las partes introductorias y las cuatro agrupaciones temáticas del PAM. Se solicitó, además, que se consideraran los cambios, las carencias y necesidades evidenciadas en el *Segundo Informe*, que *verbatim*, habían sido insertados en las diferentes secciones de cada esfera prioritaria de actividad del PAM, en el documento de trabajo proporcionado para esta Reunión.
7. Para registrar los resultados de la consulta se designó a un reportero para cada uno de los cinco temas (partes introductorias y cuatro agrupaciones temáticas del PAM). Los reporteros se encargaron, posteriormente, de presentar los resultados en una sesión plenaria.

### III. RESUMEN DE RESULTADOS

8. La consulta regional enfatizó la importancia de tener un *Plan de Acción Mundial para los RFAA* actualizado. Este deberá identificar las prioridades a nivel mundial para la conservación y el uso sostenible de los RFAA de forma objetiva, sucinta, pragmática y clara; así como permitir fortalecer la concientización de la opinión pública y de quienes toman decisiones sobre el rol de estos recursos en el contexto actual y futuro de la seguridad alimentaria y los desafíos que el crecimiento de la población mundial y el cambio climático imponen a la agricultura.

#### A. Revisión de la declaración de Leipzig e Introducción

9. La mayoría de los participantes recomendaron trasladar la declaración de Leipzig del inicio del documento a un Anexo. Sin embargo, debido a su importancia histórica, filosófica y vigencia actual, algunos representantes sugirieron no cambiarlo de su ubicación actual.
10. La consulta sugirió que la revisión del PAM debería hacerse de forma periódica (cada 5-10 años) y que este aspecto debería mencionarse en la Introducción. Los temas de capacidad y el financiamiento que se necesita en los países para crearla, el cambio climático, y la complementariedad entre la conservación *in situ* y *ex situ*, fueron, a criterio de los participantes, los más importantes a resaltar en el PAM actualizado. Algunos participantes sugirieron agregar nuevos párrafos a la introducción, donde se explique el proceso de actualización del PAM y se discuta la aplicación del PAM a nivel de país, así como incluir antecedentes más recientes. En cuanto al contenido actual, se sugirió de forma específica agregar la palabra “acceso” en la línea 6 del primer párrafo.
11. La consulta consideró que para actualizar y fortalecer el resto de los párrafos se debe:

- Agregar texto que haga mención a la relación del PAM con el *Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura*, TIRFAA, y el *Segundo Informe del Estado de los Recursos Fitogenéticos en el Mundo (Segundo Informe)*.
- Hacer mención a los acontecimientos más relevantes de los últimos 15 años, incluso el cambio climático. Actualizar los párrafos con datos cuantitativos recientes, extraídos del *Segundo Informe*, entre otras fuentes, y fortalecer los textos sobre seguridad alimentaria.
- Resaltar el rol y funciones de los RFAA dentro de los agroecosistemas, y reconocer el rol de las comunidades locales en la conservación de los RFAA.

## B. Revisión de la Justificación del Plan de Acción Mundial

12. Durante la consulta se revisaron el párrafo 7(a)-7(d) de la sección de justificación del PAM. En cuanto al contenido de la sección, la mayoría acordó mantener los incisos (a-g) actuales; algunos sugirieron juntar el inciso 7(a) con el 7(c); y otros recomendaron que la última oración del 7d sea revisada de acuerdo al resultado de la reunión del Convenio de Diversidad Biológica (CDB) en Nagoya, Japón, este año, sobre el tema de Régimen de Acceso y Distribución de Beneficios (ABS). Los resultados de las negociaciones de la reunión sobre ABS podrían ser incluidos en la justificación del PAM, si fueran relevantes.
13. Sobre el contenido de los párrafos actuales, todos recomendaron mantener el texto actual, pero fortalecido con datos concretos y recientes. Algunos sugirieron resaltar el rol fundamental de los RFAA en la sostenibilidad agrícola, la seguridad alimentaria y en la adaptación a cambios climáticos, así como resaltar en las justificaciones el Artículo 14 del TIRFAA.

## C. Revisión de los Objetivos y Estrategias del Plan de Acción Mundial

14. Para la sección de **objetivos** se expresaron diferentes sugerencias, sin lograr una posición unánime. Algunos manifestaron que deberían reducirse a no más de tres objetivos y que fueran más contundentes, específicos y pragmáticos. Se sugirió actualizar el contenido del objetivo 8, y considerar trasladarlo a la sección de introducción. así como agregar las palabras “Crear y reforzar, en...” en el último objetivo del párrafo 9. Otros propusieron agregar un nuevo objetivo con el siguiente texto: “Proveer elementos para la adopción de legislación nacional que conduzca a la conservación y uso de los RFAA.”
15. En relación a las **estrategias**, párrafos 10 (a-f), la mayoría de los participantes recomendaron reducir drásticamente el texto, hacerlo más claro, o eliminarlo.

## D. Revisión de la Estructura y Organización del Plan de Acción Mundial

16. La consulta manifestó estar de acuerdo en mantener las actuales agrupaciones del PAM (Conservación y mejoramiento *in situ*, Conservación *ex situ*, Utilización de los recursos fitogenéticos, Instituciones y creación de capacidad). Sin embargo sugirió revisar el texto de las esferas de actividad prioritaria (EAP) para reducirlo, resumirlo y hacerlo más claro y directo. La consulta sugirió también revisar la traducción al español de los títulos de las EAP, porque algunos no reflejan fielmente los de la versión en inglés.

17. Algunos participantes sugirieron pasar las secciones de **Diagnóstico**, de las EAP a un Anexo. Hubo consenso general sobre la necesidad de revisar y redactar nuevamente los **objetivos** de las EAP de las cuatro agrupaciones, definiendo con un lenguaje conciso y directo, objetivos claros y bien enfocados. No hubo consenso para juntar los objetivos bajo un solo título o mantener secciones separadas de “objetivos a largo plazo” y “objetivos a plazo medio”. En este caso sería oportuno determinar la duración específica de estos plazos, o bien la duración de vigencia del PAM mismo. Se notó que el período de implementación de estos objetivos es importante, por su influencia potencial sobre el financiamiento eventual del PAM. Algunos sugirieron cambiar las secciones a “metas generales” y “objetivos específicos”, evitando la regencia temporal y en función de los resultados/consecuencias. Se sugirió también armonizar las modificaciones de los objetivos de largo plazo e intermedios con la sección de **Política/estrategia** de las diferentes EAP.

### **E. Revisión de las Esferas de Actividad Prioritaria del Plan de Acción Mundial**

18. Los participantes revisaron las 20 esferas de actividad prioritaria (EAP) del PAM, en particular sus títulos, objetivos y diferentes secciones, incluso los cambios, carencias y necesidades identificadas en el *Segundo Informe*. Las sugerencias que expresaron para ser consideradas en el proceso de actualización del PAM, se describen a continuación.

### **Conservación y Mejoramiento *In Situ***

19. La mayoría de los participantes manifestó estar de acuerdo en mantener las cuatro EAP existentes, aunque algunos plantearon las siguientes opciones: (a) Fusionar la EAP 3 dentro de la EAP 2; (b) Dejar dos EAP: una para el manejo en fincas de plantas cultivadas, y otra para la conservación *in situ*, de plantas silvestres de interés para la alimentación y la agricultura. Esta última opción implicaría además de lo sugerido en la opción (a), también integrar el texto de la EAP 1 en el texto de las EAP 2 y 4 actuales.

### **EAP 1. Estudio e inventario de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura**

20. Todos los participantes estuvieron de acuerdo en mantener el **título**. La mayoría coincidió que en la realización de estudios e inventarios se debe utilizar un enfoque basado en las comunidades, que recoja conocimientos, prácticas y costumbres tradicionales y culturales de los agricultores y otros miembros de las comunidades. Se evidenció la importancia de desarrollar y utilizar sistemas de información geográfica (SIG) en la realización de estudios o inventarios, así como desarrollar índices que permitan evaluar la erosión genética en distintas áreas geográficas. Algunos señalaron que en esta EAP no debería enfatizarse excesivamente la utilización de técnicas de biología molecular.
21. Para la sección de **Diagnóstico** los participantes sugirieron incluir información sobre las principales especies y cultivos inventariados desde 1996. Además solicitaron resaltar la importancia de la función de las ferias de semillas en la realización de estudios e inventarios. En la revisión de los **objetivos** algunos indicaron que debe resaltarse que el propósito de esta EAP es la conservación de recursos fitogenéticos; otros indicaron que, no se debe limitar el ámbito de

esta EAP a los recursos fitogenéticos “que se tiene previsto utilizar”; sino incluir todos los recursos de valor actual o potencial para la agricultura y la alimentación.

22. En la sección de **Capacidad** se señaló la necesidad de mejorar las capacidades en la realización de estudios de impacto y de adaptación al cambio climático. En la sección de **Investigación/tecnología** se sugirió incluir la elaboración y utilización de mapas eco-geográficos para la realización de inventarios.

## **EAP 2. Apoyo a la ordenación y mejoramiento en fincas de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura**

23. En términos generales la consulta sugirió en esta EAP resaltar la importancia de la promoción de sistemas sostenibles de conservación, el reconocimiento de la función de los mercados a nivel de comunidad, y la necesidad de integrar en los programas de desarrollo, los enfoques de conservación de la biodiversidad y de desarrollo económico. La importancia de los sistemas locales de semillas en relación con la conservación de RFAA en fincas fue también remarcada.
24. En cuanto al **título**, no hubo propuestas de cambio; mientras que para la sección de **objetivos** se señaló que las referencias a la resolución de la FAO de 1989 sobre los derechos de los agricultores y al Convenio de Diversidad Biológica (CBD), sobre distribución de beneficios, están obsoletas. Al respecto, se sugirió hacer referencia al TIRFAA en estos temas. El desarrollo e implementación de los marcos legales relacionados con estas materias es un asunto urgente, y por lo tanto no debería incluirse en los objetivos a largo plazo. Los cambios específicos sugeridos por varios para la sección de objetivos fueron: cambiar el actual objetivo a largo plazo a: “mejorar y aumentar la eficacia de los sistemas de conservación en fincas”, y hacer énfasis en la complementariedad de las estrategias de conservación *in situ* y *ex situ*.
25. En la sección de **Política/estrategia**, los participantes sugirieron incluir los siguientes temas: incentivos para implementar sistemas locales de producción de alta diversidad (“chacras biodiversas”); bancos comunales para proporcionar materiales de siembra a los agricultores; el agroturismo como fuente de recursos financieros para la conservación en fincas, y estrategias para reforzar los vínculos ente los gobiernos y los agricultores. En la sección de **Capacidad** se resaltó la importancia de incluir la participación de los agricultores y sus organizaciones en los programas de mejoramiento. En la sección de **Investigación/tecnología** se sugirió incorporar los factores socioculturales a las actividades de investigación y agregar estudios de polinizadores. Para la sección de **Coordinación/administración** se solicitó resaltar el rol fundamental de los gobiernos en la ordenación y manejo en fincas, para asegurar la sostenibilidad de las acciones.

## **EAP 3. Asistencia a los agricultores en casos de catástrofe para restablecer los sistemas agrícolas**

26. La mayoría sugirió mantener esta EAP y su **título**, aunque algunos indicaron, que a pesar de la importancia del tema cubierto, ésta podría incluirse dentro del la EAP 2, por su estrecha relación con la ordenación en fincas. Dentro de los temas a añadir, algunos participantes indicaron la necesidad de abarcar los elementos de preparación frente a catástrofes (*preparedness*), mitigación y rehabilitación. Otros elementos relevantes que se señaló añadir fueron los efectos del cambio climático y la necesidad de involucrar a los sistemas locales de semillas en la rehabilitación tras situaciones de catástrofe. En cuanto a los problemas que presenta el

movimiento rápido y seguro de germoplasma en casos de emergencia, especialmente de los materiales de plantación de especies de propagación vegetativa, algunos resaltaron la necesidad de desarrollar un sistema de transferencia rápida de germoplasma que, con los términos del Sistema Multilateral del Tratado Internacional, cuando sea aplicable, incluya la armonización de protocolos de cuarentena y otros aspectos fitosanitarios. Otros plantearon la posibilidad de ampliar el ámbito de esta AP para cubrir todas las situaciones de erosión genética; abarcando todos los posibles casos de desastre, incluso los derivantes de las crisis económicas. En tal caso sugirieron incluir en los **objetivos** el desarrollo y establecimiento de mecanismos de alerta temprana así como mecanismos para la duplicación de seguridad en colecciones *ex situ* para mejorar la preparación frente a desastres.

27. En la sección de **Políticas/estrategia**, se sugirió considerar el establecimiento de políticas y planes para la rehabilitación de los sistemas agrícolas tras desastres, que incluyan a los RFAA; y la promoción de bancos comunales locales, junto con las redes locales, en diferentes áreas geográficas para sostener la asistencia en casos de desastres. En la sección de **Coordinación/Administración** se sugirió incluir el reconocimiento de la función de los gobiernos en la coordinación de la asistencia a los agricultores tras situaciones de catástrofe.

#### **EAP 4. Promoción de la conservación *in situ* de las especies silvestres afines de las cultivadas y las plantas silvestres para la producción de alimentos**

28. La consulta coincidió en que esta EAP es muy relevante y que se debe mantener sin cambios sustanciales. La mayoría de los participantes recomendaron quitar la palabra “promoción” del **título**. Algunos propusieron cambiar el título a “Manejo *in situ* de las plantas silvestres de interés para la alimentación y la agricultura”, ampliando el enfoque de la EAP para cubrir también la utilización de estas especies. Otros señalaron la importancia de incluir dentro de los aspectos de conservación en fincas el caso de algunas malezas que son parientes silvestres de especies cultivadas.
29. En la revisión de la sección de **Política/estrategia**, los participantes consideraron prioritario establecer programas de conservación de parientes silvestres de los cultivos. En la sección de **Investigación/tecnología** se solicitó resaltar la importancia del conocimiento de la biología reproductiva de especies silvestres, y de la realización de estudios etnobotánicos para estas especies. Dentro de la sección **Coordinación/administración** se deberán considerar los derechos de las comunidades indígenas sobre los RFAA en zonas protegidas y también en zonas no protegidas.

#### **Conservación *Ex Situ***

30. Después de revisar las cuatro EAP de esta agrupación, la consulta elaboró las siguientes propuestas alternativas a su actual **estructura**: (a) mantener las cuatro EAP, pero cambiando el orden actual, por el siguiente: empezar con la EAP 7, luego la 5, 6 y 8 respectivamente; o (b) integrar las EAP 5 y 8.

## EAP 5. Mantenimiento de las colecciones *ex situ* existentes

31. La mayoría de los participantes estuvieron de acuerdo en mantener el **título** actual aunque algunos sugirieron integrarla con la EAP 8, modificando el título a: “Mantenimiento y ampliación de las actividades de conservación *ex situ* de germoplasma”. Se resaltó la necesidad de una revisión especial del texto del último **objetivo** a largo plazo<sup>1</sup> y **objetivos** intermedios, especialmente si llegaran a integrarse las dos EAP.
32. En la sección de **diagnóstico**, los participantes indicaron que dentro del texto extraído desde el *Segundo Informe*, además del tema del cambio climático, deberán considerarse otras condiciones tales como el cambio en el uso de la tierra, obras de infraestructura (caminos, diques, etc.) que directa o indirectamente pudieran afectar la conservación de los RFAA. Los representantes opinaron que aunque en esta sección se menciona un aumento en el número de accesiones en bancos de semillas, no se especificó su estado (caracterizadas, regeneradas, dentro de colecciones núcleo o si son representativas de la diversidad conservada, etc.).
33. Para la Región es muy importante la sección de **Capacidad** y que existan fondos para financiarla. En particular se resaltó la necesidad de promover capacidad para jóvenes en temas básicos relacionados a la conservación *ex situ*, y no sólo en marcadores moleculares o tecnología novedosa. Se señaló la necesidad de fortalecer la actual capacidad instalada de los bancos, así como de crear capacidad para laboratorios, invernaderos e instalaciones necesarias para la conservación *ex situ*, a nivel de país.

## EAP 6. Regeneración de las muestras *ex situ* amenazadas

34. Dentro de las observaciones generales, algunos participantes solicitaron resaltar que la regeneración de colecciones debe hacerse en la cercanía de sus áreas de origen, especialmente cuando se refiere a materiales locales de amplia variabilidad genética, para que no pierdan sus características. Con relación al **título** de esta EAP algunos propusieron cambiarlo a “Regeneración y multiplicación de las colecciones *ex situ*” eliminando la palabra “amenazadas” y enfatizando la importancia de asegurar la disponibilidad de los materiales y satisfacer la necesidad de acceso. En cuanto a los **objetivos** algunos mencionaron que el objetivo a largo plazo actual es poco ambicioso para una EAP, deberá redactarse nuevamente, cambiando la palabra “infraestructura” por “capacidades para regeneración”; otros resaltaron que el objetivo a largo plazo debe “Garantizar que las colecciones significativas no estén amenazadas”. Algunos participantes también sugirieron trasladar el objetivo intermedio 3 a la agrupación de Institución y Creación de Capacidades.
35. Los participantes que sugirieron cambiar el título, señalaron para la sección de **Diagnóstico** revisar, modificar y agregar al actual texto, el que corresponde al aspecto de “multiplicación”. Para la sección de **Política/Estrategia** se sugirió resaltar que las estrategias nacionales de conservación nacional deben ser la base para la conservación y enfatizar la importancia de las copias de seguridad del germoplasma conservado.

---

<sup>1</sup> Especialmente el texto relacionado con la soberanía “reconociendo que los Estados tienen derechos soberanos sobre sus propios recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura”, porque la redacción no es propia de un objetivo, y porque también se hace mención de los “derechos de soberanía” en el último objetivo a largo plazo.

## **EAP 7. Apoyo a la recolección planificada y selectiva de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura**

36. Para el cambio del **título** en el idioma español se hicieron tres propuestas: (a con mayor consenso) cambiar la palabra “selectiva” en el enunciado, por “dirigida”; (b) eliminar del enunciado la palabra “selectiva”; (c) eliminar del enunciado las palabras “planificada y selectiva”. Bajo **objetivos** la consulta recomendó, en general, la revisión de la redacción; algunos observaron que el objetivo de largo plazo debería ser el intermedio.
37. En la sección de **Diagnóstico** se señaló que algunos de los párrafos reportados del Segundo Informe no son pertinentes y deberían integrarse a la agrupación *Instituciones y creación de capacidades*. Algunos participantes sugirieron considerar nuevos aspectos en la sección **Capacidad**, específicamente desarrollar y promover el uso de herramientas que faciliten la colecta como programas de modelaje, mapas ecogeográficos, SIG, programas que puedan incluir los datos de caracterización morfológica, molecular, etc. Se señaló que el texto en la sección de **Política/estrategia** se basa en lo establecido en el CDB, pero debe vincularse con el TIRFAA. Otros sugirieron una redacción específica<sup>2</sup>.

## **EAP 8. Ampliación de las actividades de conservación *ex situ***

38. En términos generales algunos sugirieron enfocar esta EAP sobre la conservación de tubérculos y/o materiales a propagación vegetativa y el desarrollo de métodos para conservarlos. En relación al **título**, la mayoría consideró mantener el título actual; los que sugirieron fusionar las EAP 5 y 8 mencionaron nuevamente que habrá un nuevo título si se fusionan, lo mismo aplicaría para el **objetivo** a largo plazo y objetivos intermedios. Varios mencionaron que el objetivo a largo plazo actual, no es compatible con el título de la EAP, y otros que este objetivo no justifica el tema, porque no incorpora las dificultades que afectan la conservación de las semillas recalcitrantes y las especies de reproducción vegetativa. Todos sugirieron la revisión de la redacción de los objetivos intermedios. Bajo la sección de **Diagnóstico** si se fusionaran las EAP 5 y 8, deberá incluirse lo relacionado a la conservación en jardines botánicos y jardines etnobotánicos.

## **Utilización de los Recursos Fitogenéticos**

39. Para el **título** de esta agrupación los participantes sugirieron armonizarlo con el del Artículo 6 del TIRFAA (“Utilización sostenible de los recursos fitogenéticos”). En relación a la **estructura** de esta agrupación, todos sugirieron unir la EAP 12 con la 14, integrando en el texto los temas importantes de ambas: mercados, comercialización de cultivos, variedades locales, especies infrautilizadas y productos ricos en diversidad. De unirse las EAP se sugirió un nuevo título: “Promoción del desarrollo y comercialización de los cultivos y las especies infrautilizados, variedades locales y productos ricos en diversidad”. Otras sugerencias fueron: (a) Integrar bajo la EAP 11 (“Promoción de una agricultura sostenible...”), las EAP 12 y 14; dejando en esta agrupación cuatro EAP: las actuales EAP 9, 10, 11 y 13. Dentro de estas sugerencias, se

---

<sup>2</sup> “Las prácticas de recolección se deben preparar teniendo en cuenta los objetivos y obligaciones establecidas en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, con arreglo a su legislación nacional, respetando los conocimientos de las comunidades indígenas con respecto a la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica”



enfaticó la necesidad de mantener la EAP 13 independiente. (b) Integrar la EAP 11 a la EAP 2 por su relación a la ordenación y mejoramiento en finca.

### **EAP 9. Incremento de la caracterización, la evaluación y el número de las colecciones núcleo para facilitar el uso**

40. Algunos sugirieron un cambio al **título** de esta EAP en “Incremento de la caracterización y la evaluación de las colecciones, promoviendo la integración de colecciones núcleo”. Para la sección de **objetivos** a largo plazo se sugirió reescribirlos. Cambiar el texto del párrafo 148 como sigue: “Promover un fitomejoramiento que permita disponer de niveles más elevados de diversidad genética en los cultivos y los sistemas agrícolas. Identificar germoplasma de valor potencial para su utilización directa por los agricultores y para su introducción en los programas de potenciación genética y fitomejoramiento”. En el párrafo 149, se sugirió agregar al texto: “..., formación de colecciones núcleo que sean relevantes para afrontar el cambio climático...”. En el tercer párrafo de los objetivos a plazo medio se sugirió eliminar la palabra “internacionales”.
41. En la sección de **Política/estrategia** se consideró que todas las carencias y necesidades reportadas del *Segundo Informe* son relevantes, y que además deberá considerarse el tema de la participación y la investigación participativa. En la sección de **Capacidad** se sugirió trasladar e integrar el párrafo 159 a la sección sobre la Aplicación y financiamiento del PAM. Se resaltó además la necesidad de promover capacidad para jóvenes en temas básicos como la mejora genética y la caracterización. Para la sección de **Investigación/tecnología** los participantes sugirieron que el énfasis no debe ser sólo en colecciones núcleo. Los participantes señalaron que en la sección de **Coordinación/administración** realizar diagnósticos sobre el uso de las colecciones núcleo a nivel mundial es muy difícil. Se sugirió cambiar el enfoque a nivel regional.

### **EAP 10. Aumento de la potenciación genética y actividades de ampliación de la base**

42. La mayoría sugirió incluir en forma prominente al **título** el concepto de mejoramiento. Se sugirió reescribir el **objetivo** a largo plazo eliminando las dos primeras oraciones y moviendo la cuarta y última al principio del objetivo. Para el objetivo de plazo medio se sugirió añadir al final del párrafo la frase “...y el uso de tecnologías de última generación”. En la revisión de la sección de **Política/estrategia** se señaló que los párrafos reportados del *Segundo Informe* son relevantes y que debe enfatizarse la necesidad de promover el uso de nuevas herramientas como la biotecnología. En la sección de **Capacidad** se mencionó la necesidad de desarrollar Selección Asistida por Marcadores Moleculares (MAS) para la selección y mejoramiento en tierras marginales.

### **EAP 11. Promoción de una agricultura sostenible mediante una mayor diversidad de los cultivos**

43. Para esta EAP se sugirió agregar los siguientes temas: características de nutrición, etnobotánica, estudios del germoplasma asociado al efecto de los microorganismos asociados (Ejemplo: fijación simbiótica de nitrógeno). En relación al **título**, varios participantes sugirieron un cambio de texto a: “Promoción de la diversificación de la producción agrícola y una mayor

diversidad de cultivos para una agricultura sostenible”. Reemplazar el segundo **objetivo** a plazo medio por: “Desarrollar modelos para la producción diversificada y el uso de la variabilidad genética”.

44. Algunos participantes sugirieron incluir políticas de apoyo a programas de diversificación e incentivos para inclusión de nuevas especies en los sistemas productivos en la sección de **Política/estrategia**. En **Capacidad** algunos resaltaron la relevancia de los incisos (d) y (e), y en **Investigación/tecnología** propusieron incluir la promoción de estudios de investigación básica sobre la domesticación de especies silvestres, para el desarrollo de cultivares adaptadas y de alto valor nutricional.

### **EAP 12. Promoción del desarrollo y comercialización de los cultivos y las especies infrautilizadas**

45. La consulta acordó proponer la fusión de esta EAP con la EAP 14. A la luz de esta propuesta los comentarios generales fueron en relación a enfatizar las siguientes actividades: (a) Promover el desarrollo de acciones para añadir valor a las especies infrautilizadas y silvestres; (b) Promover la diversificación de especies en los mercados, a partir del desarrollo de nuevas alternativas e incentivos; (c) Promover la domesticación y el mejoramiento de las especies infrautilizadas y (d) Recopilar información etnobotánica de dichas especies. Para los **objetivos** los participantes sugirieron armonizar el objetivo a largo plazo con el de plazo medio.

### **EAP 13. Apoyo a la producción y distribución de semillas**

46. Los participantes estuvieron de acuerdo en que esta EAP aún está vigente y que no debe fusionarse con otra. En el **objetivo** de largo plazo se debería incluir referencias a sistemas de semillas tradicionales/no-formales. Se sugirió trasladar al final del segundo objetivo, el primero. Para el primer objetivo a plazo medio se sugirió eliminar la palabra “paraestatales” y cambiar el texto a: “Organizar y ampliar mecanismos viables de producción y distribución de semillas; incluyendo los bancos comunitarios de las variedades locales de los cultivos importantes para los pequeños agricultores”. En la sección de **Política/estrategia** se sugirió agregar la necesidad de desarrollar mecanismos para disponer de material de propagación para la agricultura de subsistencia.

### **EAP 14. Creación de nuevos mercados para las variedades locales y los productos "ricos en diversidad"**

47. Para esta EAP de forma general se sugirió incluir las siguientes actividades y temas: (a) Promover medidas e incentivos para el desarrollo de nuevos nichos de mercado; (b) Promover políticas de desarrollo para la creación de nuevos mercados para las variedades locales y los productos "ricos en diversidad"; (c) Promover iniciativas para estimular nuevos mercados para las variedades locales y los productos "ricos en diversidad", como el establecimiento de denominaciones de origen, sellos de calidad, valor agregado, etc.; (d) Promover la creación de registros para trabajar con variedades nativas; y (e) Promover el acceso al mercado de estas especies y la definición de normas para nuevos productos.

## **Instituciones y creación de capacidad**

48. En términos generales para esta agrupación hubo consenso en que su título debería cambiarse para enfatizar la prioridad de fortalecer las instituciones y la capacidad. Sobre su **estructura**, algunos participantes sugirieron considerar la fusión de las EAP 15, 17 y 18, ya que las dos últimas son elementos integrantes de un programa nacional sólido y consistente, o alternativamente sólo integrar las EAP 17 y 18 bajo un nuevo título. Otros propusieron fusionar la EAP 15 con la 16, y la EAP 19 con la 20.

### **EAP 15. Creación de programas nacionales sólidos**

49. Sobre el **título** de la EAP la mayoría de los participantes estuvieron de acuerdo en mantenerlo como está, mientras que algunos sugirieron cambios para no reflejar solamente creación, sino establecimiento y fortalecimiento o consolidación de los programas nacionales. Para los **objetivos** a largo plazo todos los participantes estuvieron de acuerdo en la necesidad de mejorarlos. En particular, para el primer objetivo se sugirió cambiar la redacción en “fortalecimiento de los programas nacionales”, o “crear y fortalecer programas nacionales para la conservación y uso”; y en el párrafo 223 específicamente, todos solicitaron cambiar la palabra “Garantizar” por “Desarrollar”. Algunos sugirieron **unir** los dos objetivos, y concretarlos adecuadamente para que sean enfocados en el “producto” final auspiciado: “Disponer de programas nacionales fuertes....”; y que resulte lógica y clara la necesidad de seguir apoyando el programa nacional en el transcurso del tiempo.
50. Para los objetivos a plazo mediano todos sugirieron una nueva reorganización, con una redacción más concreta y clara; que contenga los elementos y necesidades que se mencionan en los de largo plazo. Algunos sugirieron incluir un **nuevo** objetivo que refleje la necesidad de una revisión periódica de los programas y de su mejoramiento constante, incorporando los actores necesarios y asegurando sostenibilidad en el tiempo a los programas.

### **EAP 16. Promoción de redes sobre los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura.**

51. En relación **al título**, las sugerencias de cambios de algunos de los participantes incluyeron: (a) Iniciar el título con “Promoción y consolidación...”; (b) Sustituir la palabra “promoción”, por “fortalecimiento”, evitando de hacer referencia a los RFAA.
52. Con referencia a los **objetivos** a largo plazo hubo diferentes opiniones: algunos propusieron retener los párrafos de 244 a 246; otros consideraron que los objetivos actuales son demasiado específicos y sugirieron cambiarlos en “Tener redes eficientes y consolidadas que cubran la mayor cantidad de regiones”. La mayoría de los participantes sugirieron aprovechar el lenguaje de los objetivos a medio plazo para la redacción del de largo plazo. La nueva redacción deberá ser más completa, directa y con más fuerza. Se sugirió usar las palabras “promoción”, “fortalecimiento”, “consolidación” y enfatizar el tema de la necesidad de financiamiento.
53. Todos estuvieron de acuerdo en modificar todos los **objetivos** a plazo medio, aprovechando algunos de los párrafos de los objetivos generales y algunas oraciones y frases de los objetivos intermedios; con el objeto de unir algunos y que al integrarlos la redacción sea concreta y sintética. Todos los grupos estuvieron de acuerdo en eliminar del párrafo 248, la referencia al

establecimiento de metas numéricas. Algunos sugirieron eliminar el párrafo 247, ya que está repetida la idea en el párrafo 243.

### **EAP 17. Creación de sistemas amplios de información sobre los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura**

54. Con respecto al **título** algunos participantes consideraron retenerlo así como está; otros sugirieron eliminar la palabra “amplios” y sustituirla por una traducción más fiel de la palabra correspondiente en inglés; otros todavía sugirieron el siguiente título: “Fortalecer los sistemas de información nacionales, regionales e internacionales sobre los RFAA”.
55. En cuanto a los **objetivos** a largo plazo algunos sugirieron modificar el comienzo del párrafo 260 con “facilitar e intercambiar”, eliminar los 261 y 262 o trasladarlos en los objetivos a plazo medio. Otros sugirieron modificar todos los párrafos (260-262), ya que los actuales sólo hacen referencia a intercambio, mientras que deberían enfocarse a la potenciación de las capacidades para la gestión de información sobre los RFAA en los niveles nacional/regional; además sugirieron integrar el objetivo de largo plazo en párrafo 261 al de plazo medio en 265.
56. La mayoría de los participantes acordó en que se deben revisar todos los objetivos de plazo medio, porque son muy generales y demasiados extensos. Se sugirió utilizar palabras/verbos más explícitos y directos, y eliminar redundancias. Se recomendó modificar como sigue el párrafo 264: “Establecer un mecanismo regional...”.

### **EAP 18. Perfeccionamiento de sistemas de vigilancia y alerta para evitar la pérdida de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura**

57. La consulta señaló una discrepancia en el **título** entre la versión española y la inglesa y recomendó mejorar la primera. En cuanto al **objetivo a largo plazo**, la mayoría sugirió reescribirlo, ya que aspectos de largo y mediano plazo resultan mezclados en él. Se sugirió la siguiente redacción: “Establecer y operar sistemas de alerta efectivos”. Para el primer objetivo a plazo medio se sugirió cambiar el texto actual por: “Implementar el uso de indicadores clave para el monitoreo de la erosión genética”<sup>3</sup>, y eliminar el resto.

### **EAP 19. Incremento y mejoramiento de la enseñanza y la capacitación.**

58. Se sugirió modificar el **título** en “Establecer, ampliar y mejorar los programas de enseñanza y la capacitación”. Con referencia al **objetivo** a largo plazo hubo propuestas contrastantes: algunos sugirieron mantenerlo, otros de modificarlo para que incluya una mayor cobertura de grupos poblacionales en la actividad; en tal sentido se sugirió la frase “enseñanza y capacitación a todos los niveles” como más apropiada. En términos generales los **objetivos** a plazo medio son considerados demasiado generales, cortos y no mencionan a las poblaciones meta; la mayoría de los participantes mencionaron, que deberían incluirse grupos específicos como: científicos, productores, comunidades, tomadores de decisiones, etc. Algunos sugirieron modificar el párrafo 296 en “Implementar programas de enseñanza y capacitación para la formación

---

<sup>3</sup> En inglés “Monitoring genetic erosion, using key indicators”

superior...”; en el párrafo 297, incluir además del regional, el nivel nacional. Otros sugirieron integrar los objetivos contenidos en los párrafos 297 a 299 en un objetivo a plazo medio.

## **EAP 20. Fomento de la sensibilización de la opinión pública sobre el valor de la conservación y la utilización de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura.**

59. Se sugirió revisar la traducción en español del **título**. Algunos consideraron válido el título actual, mientras que la mayoría sugirió modificarlo en “Sensibilizar la opinión ...”. Sobre el **objetivo** a largo plazo, la mayoría de los participantes solicitaron cambiar el párrafo 314, haciendo referencia de manera particular a todos los niveles de la población.
60. En la revisión del **objetivo** a plazo medio, la mayoría de los participantes sugirieron modificar el párrafo 315 haciendo referencia a: “desarrollar programas de sensibilización dentro del programa nacional”, aprovechando el potencial del país en cuanto a emplear diferentes medios de comunicación. Se sugirió dentro de este objetivo, o dentro de un objetivo adicional, contemplar el “desarrollo paulatino de las actividades de sensibilización a todos los niveles para todos los grupos poblacionales”.

## **Revisión de la sección “Aplicación y Financiamiento del Plan de Acción Mundial”**

61. Dentro de esta consulta se revisó la sección de aplicación y financiamiento correspondiente a las páginas 61-63 del PAM. Según los participantes la revisión del PAM debe ser realizada antes de 15 años desde su adopción así como debería establecerse un mecanismo de monitoreo de la implementación del PAM actualizado. Se propuso explorar nuevos mecanismos de financiación, fortaleciendo y ampliando los ya existentes, y resaltar la responsabilidad de los países desarrollados en proveer financiamiento para la implementación del PAM en países en vías de desarrollo y en transición. Para esta sección también se sugirió agregar un título de financiamiento por cada EAP.
62. Los participantes sugirieron ajustar los párrafos 1, 2 y 3, a la luz de los nuevos acontecimientos ocurridos a nivel internacional desde el 1996, en particular la entrada en vigor del TIRFAA. El párrafo 3 deberá redactarse de nuevo, de forma más activa, con recomendaciones concretas y puntuales. En el párrafo 8 se deberá resaltar el reconocimiento de la contribución, así como la responsabilidad de los gobiernos nacionales en apoyar estas actividades.
63. Algunos sugirieron incluir en cada una de las EAP, una sección de financiación, que identifique las principales fuentes potenciales de financiación. La nueva sección deberá hacer referencia a la estrategia financiera del TIRFAA (Art. 18), para garantizar las acciones y mecanismos de financiación de cada actividad prioritaria.
64. Para la Región el tema de desarrollo de capacidad es prioritario para las cuatro agrupaciones del PAM. La necesidad de financiamiento también es un elemento transversal, que se hace aún más evidente para las EAP en la agrupación de Instituciones y Creación de Capacidad. La consulta solicita dar prioridad al tema de financiamiento, sin el cual no se puede consolidar la institucionalización, ni lograr la creación de capacidades. Para la Región el tema de Capacidad es prioritario e interesa las cuatro agrupaciones del PAM y la necesidad de financiamiento, es un elemento transversal, que se hace aún más evidente para las EAP en la agrupación de

Instituciones y Creación de Capacidad. La consulta solicita dar prioridad a este tema, sin el cual no se puede consolidar la institucionalización, ni lograr la creación de capacidades.

ANEXO A

**REUNIÓN REGIONAL SOBRE LOS RECURSOS FITOGENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA: LA APLICACIÓN DEL TRATADO INTERNACIONAL Y LA ACTUALIZACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL**

Organizado por  
 la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y  
 la Secretaría del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la  
 Agricultura  
 con el apoyo de  
 El Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino de España  
 La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo  
 El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala  
**La Antigua (Guatemala), 9-12 de agosto de 2010**

**AGENDA**

<b>Lunes 9, 2010</b>		
<b>08:30-09:00</b>	Registro de participantes	
<b>09:00-09:20</b>	Ceremonia Inauguración	<b>Juan Alfonso de León</b> Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala <b>Luis Salaices</b> Jefe del Área de Registro de Variedades del Ministerio de Medio Ambiente, Rural y Marino de España <b>Iván Angulo</b> Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) <b>Juanita Chaves</b> Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura de la FAO <b>Eva Hain</b> Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura de la FAO <b>María Luisa Aumesquet</b> Coordinadora de Actividades Formativas del Centro de Formación de la Cooperación Española
<b>09:20-09:35</b>	Presentación de participantes	
<b>09:35-09:45</b>	Objetivos y resultados esperados de la reunión	<b>Stefano Diulgheroff</b> , FAO <b>Mario Marino</b> , FAO
<b>09:45-09:55</b>	El proceso para la actualización del Plan de Acción Mundial	<b>S. Diulgheroff</b> , FAO
<b>09:55-10:10</b>	<b>Pausa café / Foto de grupo</b>	
<b>10:10-10:30</b>	Cambios en la conservación y utilización de los RFAA: Desafíos para el nuevo Plan de Acción Mundial	<b>S. Diulgheroff</b> , FAO
<b>10:30-10:50</b>	Resumen Regional	<b>Marleni Ramírez</b> , Bioversity International
<b>10:50-11:00</b>	Metodología para las discusiones en grupol <sup>a</sup> Sesión de trabajo en grupos	<b>S. Diulgheroff</b> , FAO

11:00-12:40	1ª Sesión de trabajo en grupos	
12:40-14:00	<b>Almuerzo</b>	
14:00-15:40	2ª Sesión de trabajo en grupos	
15:40-16:00	<b>Pausa café</b>	
16:00-17:40	3ª Sesión de trabajo en grupos	

<b>Martes 10, 2010</b>		
08:30-10:10	4ª Sesión de trabajo en grupos	
10:10-10:30	<b>Pausa café</b>	
10:30-12:10	5ª Sesión de trabajo en grupos	
12:10-14:20	<b>Almuerzo</b>	
14:20-15:00	Presentación y Finalización de la Sección I (partes introductorias del Plan de Acción Mundial)	<b>David Williams</b> , Bioversity International
15:00-15:40	Presentación y Finalización de la Sección II (Conservación <i>in situ</i> y en granja)	<b>Juan Fajardo</b> , España
15:40-16:20	Presentación y Finalización de la Sección III (Conservación <i>ex situ</i> )	<b>Silvana Maselli</b> , Guatemala
16:20-16:40	<b>Pausa café</b>	
16:40-17:20	Presentación y Finalización de la Sección IV (Utilización de los recursos fitogenéticos)	<b>M. Ramírez</b> , Bioversity International
17:20-18:00	Presentación y Finalización de la Sección V (instituciones y creación de capacidad)	<b>Zoila Fundora</b> , Cuba

<b>Miércoles 11, 2010</b>		
09:00-09:20	<b>Tercera Reunión del Órgano Rector:</b> Progresos alcanzados y nuevos retos para las Partes Contratantes.	<b>Modesto Fernández</b> , Cuba
09:20-09:40	<b>El Sistema Multilateral de Acceso y Distribución de Beneficios</b> Desafíos y estado actual de la aplicación del Sistema Multilateral, Secretaría del Tratado Internacional	<b>Juanita Chaves</b> , FAO
09:40-10:00	Experiencias de Centros del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional en la aplicación del Sistema Multilateral	<b>Elcio Guimaraes</b> , CIAT
10:00-10:40	Experiencias nacionales en la aplicación del Sistema Multilateral	<b>Leontino Tavares</b> , Brasil
10:40-11:00	<b>Pausa café</b>	
11:00-11:20	El funcionamiento del Acuerdo Normalizado de Transferencia de Materiales (ANTM)	<b>Mario Marino</b> , FAO
11:20-12:30	Sesión de trabajo en grupos sobre progresos y necesidades persistentes para la aplicación del Sistema Multilateral	
12:30-14:00	<b>Almuerzo</b>	
14:00-15:30	Continuación de sesión de trabajo en grupos	
15:30-15:45	<b>Pausa café</b>	
15:45-17:30	Discusión en plenaria y conclusiones	



<b>Jueves 12, 2010</b>		
<b>09:00-09:20</b>	Desafíos y estado actual de la aplicación de la Estrategia de Financiación del Tratado	<b>J. Chaves, FAO</b>
<b>09:20-09:40</b>	Segunda Convocatoria de Propuestas de Proyectos del Fondo de Distribución de Beneficios	<b>J. Chaves, FAO</b>
<b>09:40-10:00</b>	Preguntas y comentarios	
<b>10:00-10:15</b>	<b>Pausa café</b>	
<b>10:15-10:55</b>	Proyectos aprobados en la primera convocatoria de propuestas del Fondo de Distribución de Beneficios.	<b>Z. Fundora, Cuba</b> <b>Federico Condón, Uruguay</b>
<b>10:55-11:15</b>	Preguntas y comentarios	
<b>11:15-12:30</b>	Otros proyectos y programas de conservación y uso sostenible de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura en la Región	<b>Allan Hruska, FAO</b> <b>Charlotte Lusty, GCDT</b> <b>M. Ramírez, Bioersity International</b> <b>Nick Remple, UNDP</b>
<b>12:30-14:00</b>	<b>Almuerzo</b>	
<b>14:00-15:00</b>	Sesión de trabajo en grupos sobre progresos nacionales y necesidades persistentes con relación a la Estrategia de Financiación	
<b>15:00-15:20</b>	<b>Pausa café</b>	
<b>15:20-16:30</b>	Continuación de sesión de trabajo en grupos	
<b>16:30-17:15</b>	Discusión en plenaria y conclusiones	
<b>17:15-17:30</b>	<b>Palabras de despedida y cierre</b>	

## ANEXO B.

### Lista de participantes

PAÍS	NOMBRE	POSICIÓN INSTITUCIÓN	CORREO ELECTRÓNICO
Argentina	<b>Andrea M. Clausen</b>	Coordinadora Proyecto Recursos Genéticos del <b>INTA</b>	aclausen@balcarce.inta.gov.ar
Belice	<b>Manuel Antonio Trujillo</b>	Agronomist & National Crop Coordinator <b>Belize Ministry of Agriculture &amp; Fisheries</b>	trujilloman@yahoo.com
Brasil	<b>Patricia Goupart Bustamante</b>	Researcher - Responsable de Plant Genetics Resources Network <b>Brazilian Agriculture Research Corporation</b>	pgoulart@cenargen.embrapa.br; pgbustamante@gmail.com
Brasil	<b>Rosa Miriam De Vasconcelos</b>	<b>Abogada Brazilian Agriculture Research Center</b>	rosa.de.vasconcelos@gmail.com
Brasil	<b>Henry Philippe Ibañez de Novion</b>	Asesor Técnico Especializado - Nivel V	<a href="mailto:henry.novion@mma.gov.br">henry.novion@mma.gov.br</a>
Brasil	<b>Leontino Rezende Taveira</b>	Director Adjunto de Propiedad Intelectual y Tecnología <b>Ministério de Agricultura</b>	<a href="mailto:leontino.taveira@agricultura.gov.br">leontino.taveira@agricultura.gov.br</a>
Costa Rica	<b>Walter Panlo Quirós Ortega</b>	Director Ejecutivo <b>Oficina Nacional de Semillas</b>	<a href="mailto:wquiros@ofinase.go.cr">wquiros@ofinase.go.cr</a>
Cuba	<b>Modesto Fernández Díaz-Silveira</b>	Funcionario para el Medio Ambiente <b>Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente</b>	modesto@citma.cu; <a href="mailto:mffds@yahoo.com">mffds@yahoo.com</a>
Cuba	<b>Zoila Margarita Fundora Mayor</b>	Jefa, Sección RFG, INIFAT - Responsable Grupo RFG MINAG <b>Instituto de Investigaciones Fundamentales en Agricultura Tropical INIFAT</b>	zfundora@infomed.sld.cu
Dominica	<b>Richard Stanley Allport</b>	Director of Agriculture, <b>Ministry of Agriculture</b>	<a href="mailto:allportrs@gmail.com">allportrs@gmail.com</a>
Ecuador	<b>César Guillermo Tapia Bastidas</b>	Líder Departamento Nacional de Recursos Fitogenéticos - <b>INIAP</b>	<a href="mailto:denaref@rdyec.com">denaref@rdyec.com</a>
El Salvador	<b>Sonia Edith Solorzano</b>	Jefe de Laboratorio de Biotecnología <b>Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria - CENTA-MAG</b>	sonia.solorzano@gmail.com
España	<b>Luis Salaices Sánchez</b>	Jefe del Área de Registro de Variedades <b>Oficina Española de Variedades Vegetales - MARM</b>	<a href="mailto:luis.salaices@marm.es">luis.salaices@marm.es</a>
España	<b>Juan Fajardo</b>	Centro Nacional de Recursos	fajardo.juan@inia.es

	<b>Vizcayno</b>	Fitogénicos <b>Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria</b>	
Grenada	<b>Malachy Dottin</b>	Director of Research Development <b>Ministry of Agriculture, Lands, Forestry and Fisheries</b>	malachyd@spiceisle.com
Guatemala	<b>Samuel Ajuquejay Ajuquejay</b>	Auditor Fitozoogenética <b>Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación</b>	sammyajquejay@gmail.com
Guatemala	<b>César Augusto Azurdia Pérez</b>	Coordinador del Programa Recursos Genéticos <b>Consejo Nacional de Áreas Protegidas CONAP</b>	raxtul@yahoo.com; cazurdia@conap.gob.gt
Guatemala	<b>Arnoldo Roberto Cobaquil García</b>	Jefe de Área Fitozoogenética <b>Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación - Unidad de Normas y Regulaciones</b>	coba.vincent@gmail.com
Guatemala	<b>Silvana Maselli de Sánchez</b>	Profesora - Investigadora, Recursos Genéticos <b>Universidad del Valle de Guatemala</b>	smdes@uvg.edu.gt; smaselligua@gmail.com
Guyana	<b>Cleveland Paul</b>	Plant Breeder and Geneticist, <b>NARI</b>	<a href="mailto:sap@guyana.net.gy">sap@guyana.net.gy</a>
Honduras	<b>Narcizo Meza Linarez</b>	Unidad de Investigación <b>Dirección de Ciencia y Tecnología Agropecuaria - DICTA</b>	narcizo_meza@hotmail.com; <a href="mailto:nmeza@sag.gob.hn">nmeza@sag.gob.hn</a>
México	<b>María Enriqueta Molina Macías</b>	Directora General <b>Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas, SNICS</b>	eqmol@yahoo.com.mx ; enriqueta.molina@snics.gob.mx
Nicaragua	<b>María Carolina Vega J.</b>	Profesor Titular <b>Universidad Nacional Agraria - UNA</b>	carolina.vega@una.edu.ni
Panamá	<b>Roberto Enrique Mancilla Conte</b>	Coordinador Nacional de Servicios Técnicos de Detección y Diagnóstico Fitosanitario <b>Ministerio de Desarrollo Agropecuario - Sanidad Vegetal</b>	rob_mancilla@yahoo.com; <a href="mailto:rmancilla@mida.gob.pa">rmancilla@mida.gob.pa</a>
Paraguay	<b>Luis Enrique Robledo</b>	Coordinador <b>Ministerio de Agricultura y Ganadería - Instituto Paraguayo de Tecnología Agraria</b>	luisenriquerobledo@yahoo.com
República Dominicana	<b>Domingo Antonio Rengifo</b>	<b>Instituto Dominicano de Investigaciones Agropecuarias y Forestales</b>	<a href="mailto:drengifo@idiaf.gov.do">drengifo@idiaf.gov.do</a>
Trinidad y Tobago	<b>Albada Beekham</b>	Agronomist <b>Ministry of Food Production and Marine Affairs</b>	albada_b@hotmail.com
Uruguay	<b>Federico Condón</b>	Unidad de Recursos Genéticos	fcondon@inia.org.uy

	<b>Priano</b>	<b>Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria - INIA</b>	
Venezuela	<b>Margaret Gutierrez Mulas</b>	Investigadora en Recursos Genéticos <b>Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas INIA</b>	mgutierrez.margaret@gmail.com; mgutierrez@inia.gob.ve
Bioersity International	<b>Marleni Ramírez</b>	Director Oficina Regional, Colombia <b>Bioersity International</b>	<a href="mailto:m.ramirez@cgiar.org">m.ramirez@cgiar.org</a>
Bioersity International	<b>David Williams</b>	Coordinador, System-wide Genetic Resources Programme <b>Biodiversity International</b>	<a href="mailto:d.williams@cgiar.org">d.williams@cgiar.org</a>
Bioersity International	<b>María Isabel Lapeña García</b>	Consultora <b>Bioersity International</b>	isalapena@gmail.com; <a href="mailto:i.lapena@cgiar.org">i.lapena@cgiar.org</a>
CARDI	<b>Herman Adams</b>	Caribbean Plant Genetic Resources Network, <b>Caribbean Agriculture Research and Development Institute</b>	hadams@cardi.org; hermanvadams@gmail.com
CIAT	<b>Elcio Guimaraes</b>	Director del Área de Investigación para América Latina y el Caribe <b>CIAT</b>	<a href="mailto:e.guimaraes@cgiar.org">e.guimaraes@cgiar.org</a>
GCDT	<b>Charlotte Lusty</b>	Scientific <b>Global Crop Diversity Trust</b>	charlotte.lusty@croptrust.org
PNUD	<b>Nick Remple</b>	Senior Technical Advisor - Sustainable Rural Livelihoods <b>United Nations Development Program</b>	<a href="mailto:nick.rempel@undp.org">nick.rempel@undp.org</a>
FAO	<b>Iván Angulo Chacón</b>	Representante a.i. <b>FAO-Guatemala</b>	<a href="mailto:ivan.angulo@fao.org">ivan.angulo@fao.org</a>
FAO	<b>Allan Hruska</b>	Oficial de Producción y Protección Vegetal <b>Oficina Subregional para América Central/FAO</b>	<a href="mailto:allan.hruska@fao.org">allan.hruska@fao.org</a>
FAO	<b>Eva Magdalene Hain</b>	Genetic Resources Officer (APO), <b>Comisión de Recursos Genéticos para la Agricultura y Alimentación -FAO-Roma</b>	<a href="mailto:eva.hain@fao.org">eva.hain@fao.org</a>
FAO	<b>Juanita Chaves</b>	Oficial de apoyo al Tratado <b>TIRFAA FAO-Roma</b>	<a href="mailto:juanita.chaves@fao.org">juanita.chaves@fao.org</a>
FAO	<b>Mario Marino</b>	Technical Officer – Coordinator - <b>TIRFAA FAO-Roma</b>	mario.marino@fao.org
FAO	<b>Stefano Diulgheroff</b>	División de la Producción y Protección Vegetal <b>AGP FAO-Roma</b>	stefano.diulgheroff@fao.org